



INFORMATIONS

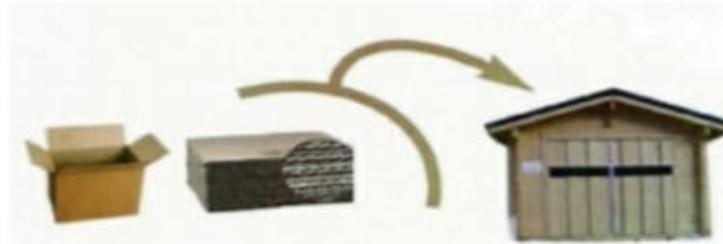
SUR LA REGLEMENTATION ET LA SECURITE

L'ESPACE PROPRIETAIRES VOUS ACCOMPAGNE

- ✦ **Consigne de tri - recyclage**
- ✦ **Infos déchetterie**
- ✦ **Prestations station**

page 2-3
page 4
page 5

A Val Thorens, on trie !
In Val Thorens, we recycle !
In Val Thorens, trennt man den Abfall !



Cartons / **Cardboard** / **Pappe und Kartons**



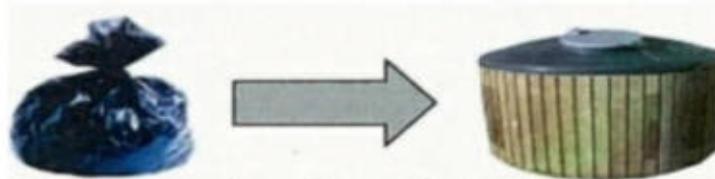
Emballages plastiques / métalliques et papiers
/ magazines

**Plastic and metallic packaging and paper /
newspaper / magazines**

**Verpackungen aus Metall / Kunststoff und
Verbundstoffen / und Altpapier**



Emballages en verre / **Glass containers** /
Altglas



Ordures ménagères résiduelles /
Non recyclable waste / **Restmüll**

Des gestes pour la montagne Des gestes pour la planète

Actions for the mountains / Actions for the planet

Partager l'eau, respecter
Water: use it wisely



Pour économiser l'eau

To economise water

- * Je prends une douche plutôt qu'un bain
I have a shower rather than a bath
- * Je ne laisse pas couler l'eau inutilement
I don't run water unnecessarily

Economiser, respecter
Save energy, respect the planet



Pour économiser l'énergie | To save energy

- * lorsque je pars au ski, je baisse le chauffage | *When I go skiing, I turn down the heating*
- * Chauffage allumé, je ferme la fenêtre
With the heating on, I close the windows
 - * lorsque je sors d'une pièce, j'éteins la lumière
When I leave a room, I turn off the lights

Pour limiter nos déchets

To limit our waste

- * En station et sur les pistes, j'utilise les poubelles et les cendriers de poche
In the resort and on the pistes, I use the bins and pocket ashtrays
- * Je trie mes déchets toute l'année, même en vacances | *I separate my rubbish all year round, even on holiday*

Jeter malin
Dispose of waste properly



Navettes gratuites, ski facile
ski shuttle: fast, free!



Pour limiter nos émissions de CO2

To limit our CO2 emissions

- * En station, je me déplace à pied ou en navette gratuite | *In the resort I walk or use the free buses*
- * Pour venir en station, j'utilise si possible les transports en commun
To come to the resort, I use, if possible, public transport
- * Je conduis souple et moins vite
I drive smoothly and slower

Pour respecter la nature

Respect for nature

- * Loin des pistes, je respecte la tranquillité des animaux | *Far from the pistes, I respect the animals and their habitat*
- * Je parcours la montagne discrètement | *When in the mountains, I'm as quiet as possible*

La montagne au calme
Enjoy the mountain quietly





Service Environnement
Mairie de Saint-Martin-de-Belleville
Tél. : 04 79 08 94 30
Courriel : environnement@mairie-smb.com

INFO DECHETTERIE

Une déchèterie existe sur Les Menuires, elle est accessible à tous ; aux entreprises et habitants de la commune de Saint Martin de Belleville, également aux entreprises extérieures.

Type de déchets récupérés :



Déchets non dangereux : cartons, palettes, bois - cagettes, gravats, encombrants/gros objets, ferraille, déchets verts

Déchets dangereux : peinture, solvants, aérosols, acides, radiographies,...

Déchets particuliers : huile de vidange, ampoules, batteries, déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), matériel de ski usagé, textiles – chaussures – linge.



2 bornes textiles

Conditions d'accès :

Payant au-delà des volumes de déchets définis ci-dessous :

	Déchets non dangereux	Déchets dangereux
Particuliers / habitants de la commune	3 m ³ / mois	10 kg/mois
Entreprises de la commune	3 m ³ / mois	10 kg/mois
Entreprises hors commune	1 m ³ / mois	1 kg/mois

Les tarifs sont votés chaque année par le conseil municipal.

Certains déchets sont récupérés gratuitement : téléviseurs, électroménagers, ordinateurs, huile de vidange, batteries, textiles.



Pour les professionnels, la déchèterie refuse de récupérer :

- huile alimentaire (collecte gratuite par Trialp : 04 79 96 41 05)
- matériels de ski usagés (collecte par Tri vallées : 04 79 37 97 96)

...car des prestataires viennent chez vous directement pour collecter ces déchets.

Période, jours et heures d'ouverture :

Du 1^{er} décembre au 31 mars :
13h - 17h du lundi au vendredi

Du 1^{er} avril au 30 novembre :
9h - 17h du lundi au samedi

Coordonnées et accès :

ZA la planche, Les Menuires
Tél. : 04 79 00 67 72



Tout dépôt d'encombrants hors zone prévue à cet effet est formellement interdit et sera sanctionné.

Je renseigne les locataires sur les prestations station

(I inform clients about resort's services)

LOCATION TV (TV RENTAL)

 Loc'Linge	Péclet	tél : +33(0)4.79.00.00.23	www.lodginge.fr.fm
 Tabac Presse	Caron	tél : +33(0)4.79.00.01.00	
 Tabac Souvenir	Péclet	tél : +33(0)4.79.00.01.37	

LOCATION DRAPS, LINGE DE TOILETTE (BED LINEN and TOWELS RENTAL)

 Loc'Linge	Péclet	tél : +33(0)4.79.00.00.23	www.lodginge.fr.fm
-----------------------------------------------------------------------------------------------	--------	---------------------------	------------------------------------------------------------

LOCATION MATERIEL POUR BEBE (siège et lit) (BABY COT RENTAL)

 Loc'Linge	Péclet	tél : +33(0)4.79.00.00.23	www.lodginge.fr.fm
 Bébés & Kids location	L'Éskival	tél : +33(0)6.42.05.84.37	

NETTOYAGE, ENTRETIEN DES APPARTEMENTS (APARTMENT'S CLEANING AND MAINTENANCE)

 Val Net (tél au plus tard le lundi)	tél : +33(0)4.79.00.03.89
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------